

# JÖVŐ

KEDD, 1947 FEBRUAR II  
III. évfolyam, 570. szám  
Felelős szerkesztő:  
**PALÁSI JÓZSEF**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad, Bulev. Regina Maria 12.  
Telefon: 20-76.  
Elfizetés: havonként 12.500 lej.  
Szakszervezeteknek és azok tag-  
jainak 10.000 lej.  
Vállalatoknak 350.000 Lej.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Béke

A romániai népek politikai és gazdasági kiszolgáltatottságának szomorú történelmi multja záródik le a mai napon, midőn az ország kül-döltei Párisban aláírják a békeszerződés hivatalos szövegéről szóló okmányt. Az Egyesült Nemzetek ránk vonatkozó békeszerződésének merle-ge elsősorban a reményteljes jövő felé irányítja Románia népeinek le-kintétét, mert hiszen az okmány sarkalatos pontja a népek szabadsá-gának biztosítása, amely lehelővé teszi, hogy a békeállapot tökéletes megvalósításáért vívott harcunk mellett, a világ békeszerető nemze-tei mellé sorakozva dolgozzunk a szerződés szellemiségének gyakor-lati megvalósításáért. Kétségtelen, hogy ez a szerződés a gazdasági és pénzügyi kötelezettségek mellett a demokrácia megvalósításának legnag-yobb lehetőségét biztosítja. A gaz-dasági és pénzügyi kötelezettségek teljesítésének módja, próbaköve lesz annak, hogy a békeszerető nemzetek milyen mértékben látják biztosítot-tak a népi erők megbízható közre működését a demokrácia célkitűze-seinek megvalósításában és a köte-lezettségek teljesítésétől függ az is, hogy milyen mértékben kapcsolód-hatunk be úgy a szomszédállamok, mint az Egyesült Nemzeteknek a hatádas szolgálatában álló együtte-sébe.

Az aláírás pillanatától kezdve Ro-mánia minden polgárának tudnia kell, hogy lezáródott a mult szomo-ru kiszolgáltatottságának ideje, a mely annyi szenvedést, bajt okozott az ország népeinek, amelynek során lelkiismeretlen rablólovagok olyan ka-landba sodorták az országot, hogy ennek történelmi jelentősége csak az örvény szélén lett tudatos. Ez a körülmény egyben példáját is szol-gáltathatja annak: az öntudatos fel-ismerésnek elegendő volt arra, hogy az ország népeinek erejére lá-maszkodva megszülessen az a fordu-lat, amely szabadságot, köleleztetés-gekkel járó fejlődési lehetőséget biz-losít mindenki számára, aki a tör-tés béke megvalósításának súlyos fel-adataival kell ügye mellé szegő-dött.

Rendkívüli ülésen fogalkozik a Biztonsági Tanács a görögor-szági reakció rémuralmával

NEWYORK. Az UNO Görögor-szágra küldött vizsgálóbizottsága jegyzékben tiltakozott a görög kor-mánynál négy halálraítélt szabadságharcos halálos ítéletének végre-hajtása ellen. Az ügyről

értesítették a Biztonsági Taná-csot is, amely rendkívüli ülésen fo-glalkozik a görög szabadság-harcosok elleni gyilkos hajszá-ügyével.

Azt nem sikerült megakadályozni, hogy Larisszában több demokrata vezető személyiséget kivégezzenek. A monarchisták a csendőrséggel másutt is számos szabadsághar-cost végeztek ki.

## Megállapodás Washingtonban 60.000 vagon USA-buza szállítására

A csehszlovák kormány is fontos román vonatkozású gazdasági határozatokat hozott

Február végéig 3000 vagon búzát leszállítanak

BUKAREST. (A JÖVŐ KÜLÖNTUDÓSÍTÁSA.) Vasárnap értesítés érkezett a fővárosba, hogy a román kormány Washingtonban tárgyaló ipari küldöttsége megállapodást kötött az Egyesült Államok vezető gabonaeportőreivel, amelynek értelmében az USA 60 ezer vagon búzát szállít Romániának. Ebből a mennyiségből 3000 vagon még e hó végéig leszállítanak. A nagyarányú ügylet hitelmegállapodás keretében történik.

Ugyancsak tegnap érkezett értesítés a fővárosba, hogy a cseh szlovák kormány 100 millió cseh korona értékben élelem és ruhanemű szállítást engedélyezte Románia aszályúsította vidékei számára. Ez az összeg 200 milliárd lejnek felel meg. Ezenkívül Románia áruvásárlási keretét a csehszlovák kormány 25 millió cseh koronáról 75 millió koronára emelte fel.

A fővárosban a legnagyobb elismeréssel fogadták a két hírt, amelyek bizonyították annak, hogy a Groza-kormány milyen eredményes tevékenységet fejt ki az ország gazdasági talpraállítása érdekében.

## Tegnap választották a Szovjetunió tagállamait

MOSZKVA. Hosszu választási elő-készületek után a Szovjetunió köz-társaságai a legnagyobb lelkesedé-s jegyében megválasztották kikül-díteteket a legfőbb szovjetválasztás-ba. A Szovjetunió népeinek választásai

az a fegyverrel, öntudatos lelkesé-dés jellemezte, amely diadalra vitte a nagy honvédelmi háborút. A Szovjetunió népei bizalommal tekintenek azon vezető személyiségek felé, akik Szálin vezértábornagy mi-

niszverelnökkel az élen, folytatják a szocialista építés nagy munkáját felépítik a fasiszta hódolók romba-lásait és továbbviszik a Szovjet uniót a béke, fellendülés és jólét útján.

## Husz nemzet írja alá ma délután Párisban a román, magyar, bulgár és finn békét

Tatarescu miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter ismertette Románia álláspontját

PÁRIS. A Quai d'Orsay meg-történtek az előkészületek a béke-aláírás ma délutáni ünnepélyes ülésére. Huszonöt állam képviselője vesz részt az ülésen.

az olasz békeszerződést 40 nem-zet, a román, magyar, bulgár és finn békeszerződést körülbelül 20-20 nemzet képviselői írják alá.

PÁRIS. A francia fővárosban ma a Szovjetunió. Amella, az Egyesült Államok és Franciaország megbí-zottjainak jelenlétében aláírják a román, magyar, olasz és finn béke-szerződéseket. Az ünnepélyes ülésen Bidault francia külügyminisz-

ter elnököl, aki különben a fran-cia kormány nevében írja alá majd a békeszerződéseket.

A román küldöttség vezetője, Tatarescu külügyminiszter hír-szerint jegyzéket nyújtott át Bi-dault külügyminiszterhez

a békeszerződés-kapcsolatban, azzal a kéréssel, hogy azt juttassa el a többi szövetséges nagyhalmak-hoz is. A jegyzékben

a román kormány kinyilatko-ztatja, hogy méltányosan négre-hajlja a békeszerződés határoz-mányait, de megállapítja, hogy annak bizonyos döntései igazsáq-

talannak, mások pedig túlzottak. Ezért Románia hajlandó közvetlen tárgyalásokat folytatni az egyes hatalmakkal a szerződés vonatko-zó pontjainak enyhítése érdekében. A jegyzék végül megállapítja:

a román kormány hisz abban, hogy a holnap világában meg-szűnik az erőszak politikája.

De Gasperi olasz miniszterelnök nyilatkozott, hogy az olasz kor-mánv rendkívül szigorúnak tartja a szerződést, ezért tiltakozó jegy-zéket küld a szövetségesekhez és megkísérli rábírtani a szövetségeseket bizonyos pontok enyhítésére.

## Groza Péter dr. a Vímunióról nyilatkozott a Reuter-ügynökség munkatársának

Az angol rádió a romániai választások eredményét méltatta

LONDON. A Reuter ügynökség bu-karesti munkatársának nyilatko-zott Groza Péter dr. miniszterelnök, aki kijelentette, hogy

amint aláírták a békeszerződése-ke-t lépéseket tesz a dunai álla-mok közötti vámszűnt megvaló-sítá-sára és közölte, hogy először Magyarországgal hoznak létre ilyen megállapodást, miután a ma-gyar kormány elöben már elfo-

gadta ezt a tervet. Meggyőződése szerint Csehszlová-kiát szintén érdekelné ez a megol-dás ép úgy, mint a többi dunai ál-lamokat.

LONDON. Young angol njságító rádióismeretést mondott Romania választásutáni helyzetéről és meg-állapította, hogy ma már nyilvánvaló, milyen ka-tasztrófát jelenthetett volna,

nemcsak Románia, de egész Eu-rópa számára az ugynevezett ellenzék, a romániai reakció győ-zelme.

Rámutatott arra, hogy a választá-sok után a tábornokok és egyházi vezetők küldöttei keresték fel Groza dr. miniszterelnököt, akinek bizal-mukat fejezték ki. Vélemény az újság-író beszámoló a román nép hatalmas munkájáról.

# Teljes egyenjogúság a magyar szövetkezeteknek: általános országos érdek

### Az MNSz parlamenti csoportja behatóan foglalkozott szövetkezeteink égető problémáival

A magyar parlamenti csoport Budapestben Kacsó Sándor elnökletével ülésorozatot tartott, amelyen György Andra, a „Szövetség” Gazdasági és Hitelszövetkezetek Központjának igazgatója és dr. Nagy Zoltán egyetemi tanár ismertették a magyar szövetkezetek súlyos helyzetét. Ezek a szövetkezetek két év óta nem kaphnak sem áru, sem hitelezést és arra kótelezték őket, hogy újjáépítésüküket jelentősen felemeljék.

E kötelezettségek a súlyos gazdasági és pénzügyi viszonyok között jelenleg a legjobbak száradék mellett sem tudnak eleget tenni. Emiatt számos magyar szövetkezet indokolatlan felszámolását rendelte el az INCOOP.

Az értekezleten élénk vita folytott ki, amelyben Csákány Béla dr. Arad megye magyar képviselője is részt vett. A szövetkezeti szakemberek tájékoztatása alapján megállapították, hogy

a magyar szövetkezetek helyzete ma súlyosan hátrányos, az INCOOP nál még mutatókhoz képest is megcsúszott és megcsúszásra ítélt irányzatok hatása magyar vonatkozásban is hat.

Ez az oka annak, hogy szövetkezeti vonalon nem érvényesülhetett az egyenlő elbánás elve, amit pedig olyan sokszor és annyira főképpen igazsághatározó hangzólattal Groza Péter dr. miniszterelnök.

### A helyzet híggadt vizsgálata

A magyar szövetkezetek szabad működését megbénító intézkedések káros következménye a gabonabeszolgáltatási rendelet végrehajtása, kor is megnyilvánult. Azokon a vidékeken, ahol a termést elvették, a gabona begyűjtését az INCOOP-ra bízták.

Mellőzték viszont a magyar szövetkezetek korszerű tárolóhelyi ségeit, külön szakembereit és szervezeteit és ezt a mellőzést az ország egész gazdasági életében, adott esetben a közellátás súlyosán meggyengítette és még ma is éreztetik.

Nagy Tibor dr. az értekezleten azt az indítványt terjesztette elő, hogy új szövetkezeti törvény megalkotásával kell véglegesen és megnyugtató módon rendezni a magyar szövetkezetek helyzetét. A parlamenti csoport teljes egészében magáévá tette Nagy Tibor dr. javaslatát és az új szövetkezeti törvény tervezetnek kidolgozására — amelyben a magyar szövetkezetek teljes egyenjogúságának meggingahalhatatlan és osorbíthatatlan alapját szerezik le, — bizottságot küldött ki.

Ennek a bizottságnak az új szövetkezeti törvény tervezetnek kidolgozásán kívül — az is feladata, hogy vegye fel a tárgyalásokat magával Groza Péter dr. kormányelnökkel, Zaroni szövetkezeti miniszterrel, akik mindketten hívei és megvalósítói a magyar szövetkezetek teljes egyenjogúságának, valamint az INCOOP vezetésével a magyar szövetkezetek káros sérelmeinek azonnali orvoslása érdekében.

### Megértő vezető az INCOOP élén

Az értekezleten megvitatták az egyes magyar szövetkezetek helyi jellegű kérdéseit és sérelmeit orvoslásának módjait is. Örömmel vette tudomásul a magyar parlamenti csoport azt a bejelentést, hogy Marin Lupu, az INCOOP vezérigazgatója a legnagyobb jóindulattal kezeli a magyar szövetkezetek kérdését és intézkedett, hogy amikor az INCOOP vala-

mely magyar szövetkezet indokolatlan felszámolását rendelte el, az ügyet vizsgálják felül és ha a magyar szövetkezet a törvényben előírt követelményeknek eleget tett, a felszámolást hatálytalanítsák.

Olyan esetekben, mikor az INCOOP saját magát jelölte ki felszámolóul és ezzel a magyar szövetkezet vagyona az INCOOP tulajdonába

ment át, a „Szövetség” közbe lépésére felszámolóul a magyar szövetkezetek központját jelölte ki Marin Lupu.

Az INCOOP eddig 40 magyar szövetkezet felszámolását rendelte el. A „Szövetség” közbe lépésére nyolc szövetkezet felszámolásának felülvizsgálását és elhalasztását engedélyezték, tizenhét olyan esetben pe-

dig, mikor a felszámolást a „Szövetség” is indokoltan tartja felfüggesztendőül a magyar Szövetkezeti Központot bízták meg.

A megértő magatartás és jóindulat, amely dr. Groza Péter kormányelnök, Zaroni szövetkezeti ügyi miniszter és Marin Lupu szövetkezeti vezérigazgató részéről megnyilvánul, reméljük engedély, hogy a magyar szövetkezetek új életlehetőséghez jutnak, megmeneküljenek a közösségi vagyonvesztéstől és azt a köz javára, — az ország újjáépítéséért folyó munkában való részvételükkel — gyümölcsözővé tehetjük.

A szövetkezeti mozgalom a korábbi teljes támogatását élvezte és a Groza kormány minden törekvése arra irányul, hogy a teljes egyenlőség elve ebben a vonatkozásban is érvényesüljön.

## Borzalmas vasúti szerencsétlenség a Brassó-segesvári vonalon

### Elégett az egyik vonat mozdonya és hét benzinnel telt tartálykocsi

### A forgalmi szolgáltatást teljesítő három vasúti megszőkött

BRASSÓ. Borzalmas vasúti szerencsétlenség történt a brassó-segesvári vasútvonalon. Mezősolyomai állomáson. A 2511 számú tehervonatot, amely Brassóból Segesvár felé haladt,

az utolsó pillanatban a szolgálattevő forgalmi tiszt a holtvágányra irányította, hogy elkerülje az összeütközést a Brassó felé robogó 5802 számú gyorsteher vonattal, a 2511 számú vonat, amely 53 benzint tartalmazó ciszternakocsiból állott, már nem tudott lefékezni és belerohant a

vágány végébe erősített sínlezár bakokba és az összeütközés következtében a tartályvonat ki gyulladt.

A két egymással szemberobogó vonat kősi elirányítása következtében a szomszéd sín páron tovarobogó 5802. számú gyorsteher beleütközött a ciszternavozat egyik tartálykocsijába, amely kihorult a sínekről, az összeütközés következtében a benzint tüzet fogott és meggyújtotta az 5802 számú vonat szerelvényét is, a tartályvonat 7 benzinnel színtiltig megtelt tartály-

kocsija és mozdonya elégett, az 5802 számú gyorsteher szerelvényéből 1 vasúti kocsi porrá égett, több pedig súlyos rongálódást szenvedett.

Az összeütközés következtében három a tartályvonatot kísérő szerelvény tagjai közül meghaltak, 15-en pedig súlyosan megsebesültek. Az állomáson forgalmi szolgáltatást tevő vasutasok közül, a mulasztás következményétől való féltelmében, három megsérült. Mindeddig a közlekedésre tett intézkedések eredménytelenek maradtak.

### Csodálatos válasz az áskálódóknak

## Nem ismer nemzetiségi különbséget a szeretefet

### A román és magyar nép meleg szeretettel látja el az éhező gyermekeket

Kiszégett, sápadt arcú gyermekeket menekít el otthonuktól a korábbi népművelő gondoskodása. Moldova és a Székelyföld aszálysújtotta vidékéről gondos kezek sok ezer kis emberfiókat emelnek ki a családok fészekéből, hogy élelemmel vala-

mivel hővebben ellátott vidékek szerető gondozására bízzák.

A közösségi érzés erejében és a román és magyar lakosság egyetemes erejű részvételében bizva, gyakran előfordul, hogy moldovai gyermekek magyar, míg székely gyer-

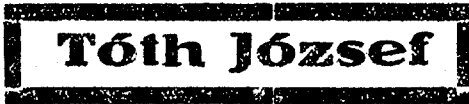
mekek román vidékekre kerülnek. Ilyen esetekben mutatkozik meg azután a két nép igaz barátsága.

A Moldovából Szilágymegyébe irányított gyermekeket Zilah és a Sarmaság magyar lakossága meleg szeretettel fogadta. A sarmasági magyarok mikor megtudták, hogy Zilah felől érkeznek a gyermekek külvonatra, az állomáshoz tejet, kenyert, majorsághúst, szalonnát vittek ki. A sarmasági magyarok nem tudták románul, a vonatkísérők és a gyermekek nem tudtak magyarul, de a szeretet pillanatok alatt közel hozta őket.

Mikor a vonat Nagykárolyba érkezett, a legrövidebb időn belül elhelyezték a száz éhes moldovai gyermeket, akiket megindító szeretettel fogadtak a nagykarólyi magyarok. De ugyanez az eset megismétlődik fordítva is. Amikor Dr. 79 székely gyermeket szállítottak Székelyországba, az egyik román községben a szállító autót defektet kapott és a román község lakosai meglepetéssel fogadták és látván el a kiszégett székely gyermekeket.

Itt csaknem bibliai történethez hasonló eset történt. Egy szegény román asszony utolsó darab fájával fűtött be lakásába és maréknyi lisztjéből ennivalót készített a kiéhezett gyermekeknek.

Ezeknek a nemzetiségi szempontokon felülemelkedő igaz embereknek példája követésre méltó és egyben csodálatos válasz is mindazoknak, akik a bizalmatlanság légkörét akarják megteremtteni magyarok és románok között.



Tóth József

Ismét egy régi demokrata harcossal kevesebb. Meghalt a Magyar Népi Szövetség egyik legtehetősebb, legerősebb munkása, Tóth József kisoratosi földműves, az MNSz kisoratosi szervezetének volt elnöke, aki a felszabadulás óta minden fölé feltehetően megtett a magyarság egyenjogúságáért és az ország demokratizálásáért. Ott állt az első harcban, amikor a háború utáni ország életosztóne Romániát a demokrácia útja felé irányította, küzdött a mindkétoldali reakció ellen és győztesen végzett a választások alatt, hogy ebből a nagy küzdelemből a nemzetiségi egyenjogúságot biztosító demokrácia kerüljön ki győztesen.

A Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezete meghatott kegyelettel adozik Tóth József emlékének, akinek áldozatos munkás és becsületes életét példaként állítja a tovább küzdők elé.

**Savoy Mozi**  
Előadások: 3, 5, 7 órakor. Vasárnap délelőtt matiné 11.30-kor

Telefon 23-22.

Felejthetetlen élmény! Mindenkinek látni kell!  
Amerikai világszenzáció! Zene! Kiállítás! Tánc!

**Új világ hajnalán**  
(Alexander's Ragtime-Band)

TYRONE POWER — ALICE FAY — DON AMECHE  
Zene: IRVING BERLIN

Jegyelővétel: délelőtt 11-től



## Egyen világosság!

# Ha majd a villanyégők megmaradnak és a tolvajok elfognak...

Igy lopják a közvilágítás körtéit — és így kell védekezni a lopások ellen

Villanyfény szórja békében a világosságot, uccán és lakásban. Háborútól megviselt, ma fokozatosan újjáépülő gazdasági életünkben, a villanfény nem az a magától értetődő valami, mint egykor volt. Az egész világ fokozatosan kár csak vissza a normális időkhöz. Az átmenet nehéz idejében a villanyvilágítás sok gondot okoz, városnak és fogyasztónak egyaránt. Egyik olvasónk megszívlelendő levelet írt a világítás ügyében.

### Saját kárán tanul az ember

Az égők ma hamar kiégnek. Az égők szála rosszabb minőségű, mint volt azelőtt, ezért nem bírják ki a feszültség változását. Az esti órákban, amikor az igénybevétel a legnagyobb, a feszültség a normális alá száll, 3—5 százalékkal. Ez a néhány százalékos feszültségkülönbség elegendő a mai gyenge minőségű villanyégőknek, hogy hamar csöddöt mondjának. Olvasónk azt indítványozza, hogy

szabályozzák a feszültséget a villanygyárban, központilag.

Érintkezésbe léptünk a villanygyárral, ahonnan azt a meglepő, szokatlan választ kaptuk, hogy a villanygyár már egy hete szabályozza délután öt órától kezdve a feszültséget, így az égők nem égnék ki olyan hamar.

Ennek a villámgyors elintézésnek oka pedig csak az a tény, hogy a villanygyár saját körtéit is tönkre mennek, amennyiben nem szabályozzák a feszültséget.

Érdekes a szociális érzék eredete...

### Az eltűnt körték tragédiája

Nem is az égőkre tragikus, hanem a város lakosságára. A körtéket kicsavarják és eladják.

Újra felszerelik, újra kicsavarják, újra ellopják.

Tudományos megfigyelések szerint a körtelopás szakértői többféle módszerrel dolgoznak. Így például a körtét eltulajdonítási szándékozó illető felmáskzik, mint a macska a póznára, amelyen a körté van, félkézzel kicsavarja. Olvasónk az ilyen üzletembereket szeges dróttal kívánja a mászás gyakorlatoktól visszatartani. Szeges írta, hogy a póznákat csavarónalban, alukról felfelé ellátni, hogy a tornászok ne mászhasznának fel. Azonban egy villanygyári szakember úgy vélekedik, hogy a drót sokba kerül és talán nem is igen lehetne beszerezni a többször aradi villanypóznára. Mindenesetre megfontolást érdemel ez a „módszer” és tenni kell ellene.

### Rudas tolvajok

Másik leleményes „beszerzési” mód. A körtetolvaj hosszú rúdra rugóból, vagy még inkább gummi-

ből tölcserű szegsz. Ezt a tölcserűt a földön állva rötölja az égőre, melyet kicsavar.

Határozottan „szellemes” módszer. De van ellene védekezés. A Mosóczy-telep egyik uccájában azonban

kísérletet tettek védőkosarakkal, amelyeket a körté köré szereltek és eddig a módszer bevált, a körték helyükön vannak.

Egyetlen esetben igyekezett egy illető ember egy körtét a kosár alól kivenni, de bánatos szívvel távozott, mert a körté nem jutott birtokába.

Végül azt is indítványozza olvasónk, hogy a körtéket helyezték az áramvezető huzalok fölé. Így a tolvaj rögtön hatályú érintkezésbe kerülne az árammal. Ezt a mód-

szert azonban szakemberek határozottan elvetik.

Mindenképpen szükséges azonban a kosarak felszerelése, ami hatásos módszernek bizonyult.

Az illetékeseknek figyelmébe ajánljuk mindezeket az elgondolásokat. Belvárosban emeletes házaknál lehet a körtéket magas házfalakra szerelni, de mit lehet tenni külvárosi alacsony házakkal?

Kérjük az illetékesek gyors intézkedését és reméljük, hogy megváltozik az aradi közvilágítási helyzet.

Eddig a körték fogytak és a tolvajok gyarapodtak. Ha a város és a villanygyár gyorsan intézkedik, elkövetkezik az idő, amikor a körték megmaradnak és a körtetolvajok elfognak.

## Ismét a meleg légtömegek kerültek túlsúlyba Dél- és Délkelet Európában

A hideg keletre toldott, futóesők, havazás és olvadáspont körül hőmérséklet az időjárás

A meleg légtömegek folytatják előretörésüket a Balkánon át az európai szárazföldre. A dalmát tengerparton már fagypontra fölélt 10 Celsius fokra emelkedett a hőmérséklet és Olaszországban is mindenütt megkezdődött az olvadás, havazás és kiadós esők közepette úgy, hogy a folyók máris áradással fenyegetnek. A meleg levegtömegek beáramlása folytán a hideg keletre toldott és központja jelenleg Moszkva, ahol ma reggel mínusz 31 fokot mértek. Az újabb olvadás, havazás és eső Középeurópában már szombat délután megkezdődött. Várható idő: Északkelet-délnyugati és nyugati szél, szakadozott felhőzet, több helyütt futóesők, vagy esetleg havazás, a hőmérséklet olvadáspont körül.

## Egymillió dollár — hitel

# Dollár-bilincssel akarják magukhoz láncolni

a nyugati monopol-kapitalisták a német iparmágnásokat

MOSZKVA. — Leontijev szovjet külpolitikai kommentátor az angol-szászok németországi gazdasági politikájával foglalkozik a „Pravda” egyik legutóbbi számában. Emlékeztet arra, hogy az angol és amerikai kormány egymillió dollár hitelt adott a német gazdasági élet talpraállítására.

— De vajon ezéknak a hitelnek mi a céljuk? — teszi fel a kérdést. — A német részvény-

társaságoknak szánták őket, hogy szorosan együttműködjenek a brit és amerikai trösztökkel. A nyugati monopol-kapitalisták magukhoz akarják láncolni a német iparmágnásokat, akik a régi imperialista Németország valódi urai voltak. A két övezet gazdasági egyesítésének az a célja, hogy angolszász felügyelet alá helyezték az egész nyugati német piacot. Világos, hogy mindezeknek az intézkedéseknek

semmi közük sincs Németország gazdasági egyesítéséhez, sem politikai egységesítéséhez olyan értelemben, ahogyan a potsdami egyezményben megfogalmazták.

Otto Grothwohl, a német szocialista egységpárt elnöke Berlinben kijelentette: Egyetlen német pártnak sem szabad kivonnia magát a felelősségvállalás alól, amikor majd a békeszerződés aláírására kerül sor.

## Súlyos politikai és gazdasági válságot okozott Angliában a rosszidőjárás

Megbénulás veszélye fenyegeti a szigetország életét az általános szénhiány miatt

LONDON. Angliában az időjárás súlyos politikai és gazdasági válságot idézett elő.

A havazás két nap óta szakadatlanul tart, ami a szén szállítás teljesen lehetetlenné tette. Ennek következtében az angol fűtőanyag ellátási miniszter rádión bejelentette, hogy ma éjjelől kezdve a szigetország kétharmad részében leállítják az ipari áram szolgáltatását.

Megszüntetik a nagyobb ipartelepek fűtését is, nem kapnak áramot a kávéházak és vendéglők, a mozgóképszínházak és különféle más szórakozó helyiségek sem. A magánháztartásokban bizonyos korlátozásokkal megmarad az

áramszolgáltatás, egyes különleges iparágak, mint például a mosdók, az újságot előállító nyomda üzemek, továbbra is kapnak áramot.

A miniszter az angol nép segítségkérését a jelenlegi szénhiány megoldásához és közölte: ha a közönség nem siet segítségére a hatóságoknak, úgy tíz nap múlva katasztrófássá válhatik a szénhiány és be kell szüntetni teljesen az áramszolgáltatást.

Egész Anglia a legnagyobb nyugtalansággal tekint a fejlemények elé. Az ellenzék és a munkáspárt képviselőinek egy csoportja erőiesen amadja a kormányt, hogy a válság teljesen felfüggesztésére érte az országot.

## VESZÉK

Könyv és zenetárat, írógépet, gramofont és mindenféle HANGSZERT

## „LIBRO”

Buły, Regina Maria 12 szám, 3627

A SZÍNHÁZ BEJÁRÁSI MÉRLEGE

## Royal Mozi

Telefon: 19-33.

Ma a francia filmgyártás

3, 5 és 7 órákor.

Vasár. és ünnepnap fél 12-kor matiné

újabb remekművel

## A gyilkos fél az éjszakától

(L'assassin a peur la nuit)

MIREILLE BALLIN, JULES BERY, JEAN Chewvier alakításával

## Borzalmas tüzvész Berlinben 100 halottal

BERLIN. A berlini brit zónában lévő Spandau sportegyesület nagy termében tárcmulatság volt, amelyen közel ezer személy vett részt. Eddig ki nem derített körülményekből kifolyólag tűz keletkezett. Az angol és német tűzoltók lehetetlenek voltak és a terem teljesen elpusztult. Száz ember életét vesztett, eddig hetven-nyolcvan holttestet találtak meg. A halottak között van három angol katona is, négy pedig súlyosan megsebesült.

## Hírek

Arad, 1947 február 11. hétfő  
Szolgálatos gyógyszerárak:  
Reiner (Maria ut 25), Berger (Saguna ut) és Tüdös (Mikalaka)

ARADI MOZIK MUSORA: ARO: Férjet keresek. — COR-SO: Jó házból való úrleány. — FORUM: Vissza az úton. — ROYAL: A gyilkos fél az éjszakától. SAVOY: Új világ hajnalán. — URANIA: A tavasz törvénye.

SCHUBERT EMLÉKÜNEPELY AZ ARLUSBAN. Schubert születésének százötvenedik évfordulója alkalmával magas színvonalú emlékünnepelet rendezett az ARLUS, amelynek helyisége zsúfolásig megtelt közönséggel. Az ünnepi vezetőt Vasile Mocanu tanár mondta el. Feleki Rudolf művészi átéléssel énekelt Schubert-dalokat. Általános tetszést keltett a „Pisztráng” ötös, amelynek előadói Menczer-né Stern Magda (zongora), Ungár Imre dr. (hegedű), Avramescuné Fiedler Klári (cselló), Gárda Oszkár (mélyhegedű) és Dóka Miklós (nagybőgő). Megérdemelt tansót kaptak.

HALALOZÁS. Ifj. guthori Földes Béla gyógyszerész dr. guthori Földes Béla aradi gyógyszerész fia, hosszas szenvedés után 24 éves korában meghalt. Temetése február hó 10-én délután 3 órakor lesz az aradi felsőtemető holtakházából.

ADÓVALLOMÁSI HATÁRIDŐ MEGHOSSZABBÍTASA. Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy az ügyvezetett elementáris adó, nevezetesen kereskedelmi, ipari és szakmai adó bevallási határidejét február 28-ig meghosszabbították. Az adózók érdeke, hogy eleget tegyenek a bevallás kötelezettségüknek és ne tegyék ki magukat büntetésnek.

A KÖZALKALMAZOTTAK ELLÁTÓSZERVE ezúton közli köznyugdíjas tagjaival, hogy kenyérellátásuk érdekében sürgősen jelentkezzenek a nyugdíjas bizottságnál (Eminescu-ucca 20-22) s vigyék magukkal az élelmiszerkönyvecskéket és a személynazonossági igazolványt. Az IOVR tagok is jelentkezzenek uszonnokokkal az iratokkal a Nénvédelem (A P) Ferdinánd-út 19. szám alatti helyiségében.

## URANIA

Ma premier:  
**A tavasz törvénye**

Főszereoban:  
Hugette Duflos,  
Pierre Renoir.

## Összeütközött két vonat: 20 halott, 40 sebesült

Calafat és Craiova között egy vegyesvonat belerohant egy teherszerelvénybe

BUKADEST. (A Jövő fővárosi szerkesztősége jelenti): Súlyos vasúti szerencsétlenség történt Calafat és Craiova között, Sagercea állomáson. Az 1670-es számú tehervonat, amelyhez 6 személykocsi volt csatolva, nagy sebességgel belerohant az állomáson veszteglő 1667. számú tehervonatba. Az összeütközés ereje olyan nagy volt, hogy mindkét vonat valamennyi kocsija kisklott. A szerencsétlenségnek 20 halott és 40 súlyos sebesült áldozata van. A súlyos összeütközésért az állomásfőnök, az 1670-es számú vonat mozdonyvezetője és a váltóőr felelős.

A zöld oregon — zöld asztal..

## Bukarestben megsemmisítették az ITA-Carmen mérkőzést

Elsőfoku felelősség során már megállapították, hogy nincs helye kifogásnak - most mégis a zöld gyepen elért eredmény ellen döntöttek

BUKADEST. Szombaton összeült a labdarúgó szövetség felső felelősségi bírósága, hogy tárgyalja a Carmen csapatának az őszi bajnokságban az ITA ellen elvesztett mérkőzése ügyében beadott felelősségét.

A felelősség első fokozatán elutasították és most Savu Aurel közigazgatási táblai bírósággal felsőbb fokon foglalkoztak az ügyvel. A Car-

men kifogása az volt, hogy az ITA három északkelet-keleti játékosát jogtalanul játszott a bajnoki mérkőzésen, mert mindhárom idegennek számítanak. Az első fokú felelősség során megállapították, hogy az érvényben lévő rendelkezések értelmében

az északkelet-keleti játékosok, akik 1944 augusztus 23-án a jelenlegi Románia területén, tehát Északkeletben tartózkodtak, ro-

mán játékosoknak számítanak. Most felsőbb fokon megváltoztatták ezt a döntést.

Megsemmisítették az ITA Carmen mérkőzést és elrendelik az újrajátszást. A központi bizottság határozata értelmében Mészáros és Tóth asszimilált játékosoknak számítanak, de az ITA-nak még sem volt joga három idegen játékost szerepeltetni, még ha ezek román játékosnak számítanak is. Enyhítő körülménynek vették az ITA jóhiszeműségét. Ugyanezt a határozatot hozták az ITA Craiova FC ügyében is. A Carmen kéri, hogy újrajátszás helyett ítéljék meg neki a mérkőzést. Az ITA további jogorvoslattal él, ha azonban a zöld gyepen elért eredményt, értesülésünk szerint, a csapat nem vesz többet részt a bajnokságban.

## Bezárják és lepecsételik az összes bárhelyiségeket

BUKAREST. A rendőrség igazgatóság rendeletet intézett a vidéki rendőrségekhez az új élelmiszerkorlátozási rendelkezések szigorú ellenőrzésével és elrendel- te az összes bároknak tízennégy

napon belül való bezárását. A rendelet felszólítja Aradot, Kolozsvárt, Temesvárt és Nagyváradot, ahol minden bárhelyiséget be kell zárni és le kell pecsételni.

## Apróhirdetés

MEGBIZOIM részére keresek világos modern kosztümöket, férfi és nő kabátokat, öltönyöket. Hackerné bi zománvi lerakata Str. Marasesti 3.  
TORRASZTOK és ragasztók szem- üvegkeretet Ékszerjavítást jutá- nyoson vállalok. Reich, Episcopului ucca 9. 9452  
NAGYMUNKAST és napszabót ál landó munkára felvesz Weisz Ist- ván, Eminescu ucca 15. 9466  
PEKETE piarino, keresztúros ol- csón, füstölt túrly ebédli, sima vonalú, eladó. Keresek 2 ablakra modern csínkefűgőnyöt. Hackerné ÖTFZER kiló fagyott burgonya el- adó. Economatul SAR de Tele foane Arad, Str. Moise Nicoara 9-11 szám. 9471  
KÉTSZOBÁS, fürdőszobás lakást keresek márciusra. Gartner, Elis copiei 16. 9489  
ELADÓ 110 centiméteres vaseszer- gaped. Cím a kiadóban. 9488  
SZIVATTYÚ és motor eladó. Str. Andrei Muresan 5 szám. 9487  
AKASZTÓS eschnakmotor eladó. Str. Andrei Muresan 5 szám. 9486

GÉPIRÓ, könyvelő, gyorsíró új tan- folyam február 15-én kezdődik. „Pallas”, Csebec 1. 9476  
KERESÜNK pénztárnoknőt. Ko- mely munkeszerők jelentkezzenek. Gloria papirkereskedés. 9490  
REGI konzol tükrököt veszek. Érde- kel vidékről is. Iosif Vulcan ucca 1. Telefon 80-94. 9491  
KÉTSZOBÁS garzonéria központ- ban butorrali áradó, egy és kétszo- bás lakás kiadó. Kis Singer var- rógép, új csikóhunda kedvezően eladó. „Express”, Elisabeta 19 II, 14. Telefon 18-81, 2-3 órákor.  
KÖNNYŰ munkára keresünk fiatal- leányt, aki keveset festeni is tud. Cím a kiadóban. 9496  
ÚJ VILLANYS FŰTŐ fehér, zomán- cizott, terakta kályha. Standard rádió 5 plus 1. új, sürgősen eladó. Jó családból 14 éves fiút tanuló- nak azonnal felveszek. Mihailo vits, Kulturpalota. 9498  
GYALUPADOT veszek. Cím mechi- zsból „Astra” festéküzlet. Tele- fon 16-13. 9495  
SZEMÉLYMÉRLEGET megvételre- keresek. Címeket a kiadóba kérek. MODERN nőruhákat, hollonkoha- tot jótányosan készit. Virag Sán- dor, Bulv. Regina Maria 9. II. emelet. 25.

## „FORUM”

Tel. 20-10.  
Előadások 3, 5 és 7-kor  
Ma Marlene Dietrich „Kék angyal” című filmjének magyar változata  
**VISSZA AZ ÚTON**  
Tolnay Klári, Csontos Gyula, Mezei Mária.

## CORSO MOZI

Telefon: 23-64.  
Előadások 3, 5 és 7 órákor  
a szellemesség, az ötletesség filmje  
**Agról szakadt urleány**  
TOLNAY KLARI  
legjobb szerepében.

## Magyar-, román-, német

## gépirónót

egyalabb magyar gyorsírással  
keres iparvállalat  
Ajánlatokat „Megbízható” jellegre a kiadóba kérünk.

PRESA DEMOCRATA ARAD.

Elsőosztályú bőrönd- és bőrdíszmun- kásokat magas fizetéssel k e r e s e k

## MAROSAN

bőrdíszműüzem, T.-Mures, Str. Petőfi- 5. szám. Telefon: 776.

**AA C-táncestély** február 15-én, a Fehér Kereszt-na gytermében